|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |

Женева, 27 октября 2021 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 13/20 БСЭ**SG20/CB | – Администрациям Государств – Членов Союза− Членам Сектора МСЭ-Т− Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 20‑й Исследовательской комиссии− Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: | +41 22 730 6301 |
| Факс: | +41 22 730 5853 |
| Эл. почта: | tsbsg20@itu.int |
| Веб-страница: | <https://www.itu.int/go/tsg20> |
| **Предмет**: | **Виртуальное собрание 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, 3 февраля 2022 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Согласившись с просьбой Председателя 20-й Исследовательской комиссии (г-на Нассера Аль‑Марзуки), одобренной на собрании 20-й Исследовательской комиссии (виртуальном, 11−21 октября 2021 г.), имею честь пригласить вас принять участие в собрании 20‑й Исследовательской комиссии (Интернет вещей (IoT) и "умные" города и сообщества (SC&C)), которое планируется провести полностью в виртуальном режиме 3 февраля 2022 года.

Единственным вопросом для обсуждения на этом собрании ИК20 будет рассмотрение с целью утверждения по ТПУ Рекомендаций, по которым сделаны заключения (см. Циркуляр [355](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0355/en)) на предыдущем собрании ИК20 МСЭ-Т (виртуальном, 11–21 октября 2021 г.).

Приветствуются вклады по вопросам, по которым исследовательской комиссии предстоит принять решение или по которым от нее ожидается решение. Поскольку не будут проводиться собрания рабочих групп или сессии по Вопросам, вклады, представляемые для рассмотрения этими группами, будут отложены до следующего полного собрания исследовательской комиссии.

Просим принять к сведению, что стипендии не предоставляются, собрание в полном объеме проводится только на английском языке и устный перевод не обеспечивается.

Открытие собрания состоится в день его работы в 11 час. 00 мин. по женевскому времени с использованием [инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

Для участия в виртуальном собрании ИК20 **регистрация обязательна**.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 6 декабря 2021 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 3 января 2022 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на домашней странице Исследовательской комиссии: <https://www.itu.int/go/tsg20>) |
| 21 января 2022 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания, подготовленный г‑ном Нассером Салехом Аль-Марзуки (Объединенные Арабские Эмираты), приведен в **Приложении** **B**.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб ЛиДиректор Бюростандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg20 ИК20 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов"](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/); проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом в TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрание в полном объеме проводится только на английском языке.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех сессиях, включая сессии, на которых принимаются решения, такие как пленарные заседания рабочих групп и исследовательских комиссий, будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать, по усмотрению Председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. Функция чата собрания является его неотъемлемой частью, и ее использование приветствуется для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

**ДОСТУПНОСТЬ**: Для пленарного заседания ИК20 будет обеспечен ввод субтитров в режиме реального времени.

**Регистрация, новые делегаты, стипендии и визовая поддержка**

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной и осуществляется в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов. Членам МСЭ предлагается, по мере возможности, включать в свои делегации женщин.

Регистрация является обязательной и осуществляется через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx). Без регистрации делегаты не смогут получить доступ к [инструменту дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Для виртуальных собраний, поскольку они не связаны с поездками, стипендии не предоставляются и визовая поддержка неприменима. Сессии по вопросам институциональной поддержки для новых делегатов будут проводиться по усмотрению председателя Исследовательской комиссии.

Приложение B

Проект повестки дня
Виртуальное собрание, 3 февраля 2022 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Пункт | Документы |
| 1 | Открытие собрания |  |
| 2 | Одобрение и утверждение повестки дня |  |
| 3 | Проекты Рекомендаций для утверждения по ТПУ  |  |
| 3.1 | Y.4214 (ранее Y.IoT-CEIHMon-Reqts): "Требования к основанной на интернете вещей системе мониторинга состояния инженерной инфраструктуры" |  |
| 3.2 | Y.4215 (Y.IoT-UAS-Reqts): "Сценарии использования, требования и возможности беспилотных воздушных систем для интернета вещей" |  |
| 4 | Другие вопросы |  |
| 5 | Закрытие собрания |  |

ПРИМЕЧАНИЕ. – С обновлениями повестки дня можно ознакомиться на [веб-странице ИК20](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_